

## SOMMARIO n. 3, 2001

<b>Presentazione</b>	pag.	9
<b>Interventi</b>		
Lavoro degli immigrati ed interessi economici: domande ad economisti, sociologi, politici (e a chi sa), di <i>Pier Luigi Zanchetta</i>	»	11
I diritti degli immigrati nell'Europa sovranazionale, di <i>Ulpiano Morcavallo</i>	»	22
Studio comparato degli Stati membri dell'Unione europea in materia di legislazione sull'immigrazione. In particolare nei settori dell'allontanamento e del trattenimento amministrativo, di <i>Alessia Di Pascale</i>	»	38
Il diritto di asilo nel diritto comunitario: l'evoluzione dal 1958 sino alla comunitarizzazione dell' <i>acquis</i> di Schengen e le prospettive future, di <i>Simona Lipparini</i>	»	47
Il debole riconoscimento giuridico di una minoranza: il caso degli zingari, di <i>Letizia Mancini</i>	»	65
<b>Giurisprudenza</b>		
<b>Commenti</b>		
Stranieri: la Corte federale abbatte un muro e ne prepara un altro di <i>Emanuele Calò</i>	»	73
Espulsione e comunicazione di avvio del procedimento: dalla teoria alla pratica, di <i>Federico Gualandi</i>	»	81
Il diritto alla comprensione linguistica del decreto di espulsione secondo la Cassazione civile, di <i>Pier Luigi di Bari</i>	»	88
<b>Asilo</b>		
1. Tribunale amministrativo regionale Friuli Venezia Giulia 20/26.10.2000 n. 781 - <i>rigetto riconoscimento status di rifugiato - richiesta di permesso di soggiorno - rapporto fra le domande</i>	»	91

2.	Tribunale amministrativo regionale Lombardia 7/14.3.2001 n. 2166 - <i>richiedenti status di rifugiati del medesimo nucleo familiare - criteri di competenza - deroga ex art. 9 della Convenzione di Dublino - omessa menzione richiesta di deroga degli interessati - illegittimità</i>	»	92
3.	Tribunale di Lodi 23.3.2001 - <i>richiedente asilo - divieto di espulsione - ricorso giurisdizionale - rapporto con procedimento pendente presso la Commissione - istanza di sospensione del giudizio e dell'efficacia dell'espulsione - reiezione - pericolo di persecuzione - infondatezza</i>	»	93
4.	Tribunale di Torino 18.4/28.5.2001 n. 4763 - <i>asilo ex art.10, co.3, Costituzione - diritto soggettivo - giurisdizione ordinaria - impedimento dell'esercizio delle libertà democratiche - accertamento probatorio</i>	»	96
5.	Tribunale di Firenze 28.5/8.6.2001 - <i>richiedente asilo espulsione amministrativa - pendenza del procedimento di riconoscimento dello status di rifugiato - illegittimità</i>	»	98
6.	Tribunale di Bologna ordinanza 5.9.2001 - <i>richiedente asilo giurisdizione ordinaria - istanza cautelare ex art. 700 c.p.c. in pendenza di giudizio di cognizione - permesso di soggiorno temporaneo - accoglimento</i> Scheda a cura della redazione	»	100

#### **Cittadinanza**

1.	Tribunale amministrativo regionale Lazio - 11.1/28.2.2001 n. 1545 - <i>cittadinanza per residenza - diniego - illegittimità per difetto di motivazione - limiti della discrezionalità amministrativa</i>	»	102
----	--	---	-----

#### **Diritto comunitario ed europeo**

1.	Corte di giustizia Comunità europee 8.3.2001 - proced. C-215/99 - <i>previdenza sociale - prestazione collegata alla residenza - esclusione</i>	»	105
----	---	---	-----

#### **Espulsioni**

1.	Corte costituzionale 5/17.7.2001 n. 252 - <i>diritto alla salute tutela costituzionale - ineseguità dell'espulsione</i>	»	113
2.	Corte costituzionale 12/27.7.2001 n. 297 - <i>trattenimento in c.t.p. - procedimento di convalida - questioni di legittimità costituzionale con immediato rilascio dello straniero - irrilevanza</i>	»	118

3.	Corte di cassazione, 4.7/10.10.2000 n. 13459 - <i>espulsione per ingresso clandestino - comunicazione avvio del procedimento - deroga per esigenze di celerità</i>	»	121
4.	Corte di cassazione - 4.6/6.7.2001 n. 9138 – <i>espulsione per ingresso clandestino - traduzione dell’atto in lingua non conosciuta - illegittimità</i>	»	123
5.	Tribunale amministrativo regionale Toscana 12.12.2000 /27.2.2001 n. 349 - <i>espulsione – reato con arresto obbligatorio - irrilevanza attenuanti – misura di sicurezza sentenza di applicazione pena</i>	»	126
6.	Tribunale amministrativo regionale Liguria 25.11.2000 n. 1260 <i>espulsione - istanza di permesso di soggiorno - pregiudizialità</i>	»	128
7.	Tribunale amministrativo regionale Lombardia 25.7.2001 n. 2062 - <i>respingimento alla frontiera - libera circolazione di cittadini comunitari - condanne penali – ordine pubblico - limiti alla rilevanza - istanza di sospensiva accoglimento parziale</i>	»	129
8.	Tribunale di Genova 15.11.2000 - <i>espulsione per irregolarità nel soggiorno - comunicazione avvio del procedimento omissione – illegittimità</i>	»	131
9.	Tribunale di Genova 15.11.2000 - <i>espulsione per ingresso clandestino - comunicazione avvio del procedimento - deroga per esigenze di celerità</i>	»	134
10.	Tribunale di Torino 26.1.2001 – <i>espulsione per irregolarità nel soggiorno – richiesta di permesso di soggiorno - natura non perentoria del termine - offerta di lavoro – annullamento</i>	»	138
11.	Tribunale di Firenze 10.2.2001 - <i>divieto di espulsione per rischio di persecuzione - sospensione del provvedimento</i>	»	140
12.	Tribunale di Firenze 6.4.2001 - <i>traduzione - effettiva conoscenza della lingua utilizzata - annullamento</i>	»	140
13.	Tribunale di Milano 30.5.2001 - <i>trattenimento in c.t.p. - indisponibilità di vettore - libertà personale – provvedimenti provvisori - limiti costituzionali - questione di legittimità costituzionale</i>	»	141
14.	Tribunale di Arezzo 12.5.2001 - <i>traduzione - conoscenza effettiva della lingua – nullità dell’atto</i>	»	144
15.	Tribunale di Trieste 31.5.2001 - <i>visto Schengen - regolarità nel soggiorno – accertamento probatorio - annullamento</i>	»	146
16.	Tribunale di Firenze 28.5/8.6.2001 - <i>espulsione - pendenza istanza permesso di soggiorno - pregiudizialità - annullamento</i>	»	147

- |     |   |   |     |
|-----|---|---|-----|
| 17. | Tribunale di Trieste 22.6.2001 - <i>espulsione- visto Schengen dichiarazione sul reingresso - lingua - ingresso clandestino - legittimità</i> | » | 148 |
| 18. | Tribunale di Bologna 23.8.2001 - <i>espulsione - sospensione dell'efficacia in pendenza di ricorso per Cassazione</i>                         | » | 150 |
| 19. | Tribunale di Milano 1/3.9.2001 - <i>trattenimento in c.t.p. motivazione - genericità – diniego convalida</i>                                  | » | 151 |

### **Famiglia**

- |    |   |   |     |
|----|---|---|-----|
| 1. | Tribunale di Firenze 9.12.2000 - <i>convivente con il figlio minore cittadino italiano - espulsione - illegittimità</i>   | » | 152 |
| 2. | Corte d'appello di Milano 31.1/12.2.2001 - <i>ricongiungimento familiare - genitore a carico - onere della prova - pluralità di figli - diniego di visto di ingresso - nulla osta della questura - autonomia di valutazione - legittimità del diniego</i> | » | 152 |
| 3. | Tribunale di Ravenna 14.2/1.3.2001 - <i>ricongiungimento familiare - genitore a carico - onere della prova - natura parziale della vivenza a carico – sufficienza</i>   | » | 156 |
| 4. | Tribunale di Modena 5.3.2001 – <i>ricongiungimento familiare - figlia - termine per la emanazione del visto - potere di sospensione del termine da parte dell'Ambasciata - insussistenza</i>  | » | 156 |
| 5. | Tribunale di Padova 27.4.2001 – <i>ricongiungimento familiare - reclamo avverso il provvedimento del Tribunale - competenza della Corte d'appello</i>   | » | 157 |

### **Lavoro**

- |    |  |   |     |
|----|--|---|-----|
| 1. | Corte di cassazione - 2.4/11.7.2001 n. 9407 - <i>scadenza del permesso di soggiorno per lavoro – licenziamento senza preavviso - illegittimità - risoluzione automatica per impossibilità sopravvenuta – infondatezza - sospensione del contratto di lavoro</i><br>Scheda di Marco Paggi | » | 159 |
| 2. | Commissione centrale per gli esercenti le professioni sanitarie - Ministero della sanità 2.4/2.5.2001 n. 78 - <i>titolo di studio ottenuto all'estero – riconoscimento in Italia - reciprocità - valutazione - diniego di iscrizione ad albo professionale - illegittimità</i>           | » | 168 |

### **Minori**

- |    |  |   |     |
|----|--|---|-----|
| 1. | Tribunale per i minorenni di Torino 21.12.2000 - <i>poligamia - esclusione ricongiungimento familiare - domanda di</i> | » | 172 |
|----|--|---|-----|

- autorizzazione alla permanenza in Italia nell'interesse dello sviluppo psicofisico del minore - reiezione*
2. Corte d'appello di Torino 11.4.2001 - *poligamia - esclusione ricongiungimento familiare - domanda di autorizzazione alla permanenza in Italia nell'interesse del minore - accoglimento - riforma della sentenza impugnata* Scheda di Lorenzo Miazzi » 173
  3. Tribunale amministrativo regionale Piemonte 7.6.2001 n.620 - *minore straniero non affidato - maggiore età - diniego di permesso di soggiorno per accesso al lavoro - sospensione* » 176
  4. Tribunale amministrativo regionale Emilia Romagna 29.8.2001 n.716 - *minore straniero sottoposto a tutela maggiore età - diniego di rinnovo del permesso di soggiorno - sospensione* Scheda di Lorenzo Miazzi » 177

#### **Penale**

1. Corte d'appello di Venezia - 2.6.2000 - *prova - criteri di valutazione delle dichiarazioni della persona offesa - circostanza aggravante della finalità di discriminazione o odio etnico o razziale - indici della sussistenza.* » 180
2. Tribunale di Bologna 25.6.2001 - *conclusione delle indagini preliminari - avviso all'indagato straniero - necessità di traduzione in caso di mancata conoscenza della lingua italiana - insufficienza della contestazione eseguita in sede di convalida dell'arresto - omissione - nullità del rinvio a giudizio* » 187

#### **Soggiorno**

1. Tribunale amministrativo regionale Umbria 7.3.2001 n. 188 - *regolarizzazione - pregressa espulsione - rientro prima del termine quinquennale - diniego - prove testimoniali inammissibilità* » 189
2. Tribunale amministrativo regionale Piemonte 20.6/7.7.2001 n. 1490 - *rinnovo di soggiorno - richiesta oltre i 60 gg. dalla scadenza - diniego per tardività - illegittimità - omessa valutazione di attività lavorativa in corso* » 190
3. Tribunale amministrativo regionale Piemonte 4/27.7.2001 n. 1643 - *regolarizzazione - pregressa espulsione - diniego di revoca per presunta pericolosità sociale (esercizio prostituzione) - illegittimità del diniego per difetto di motivazione* » 193

4. Tribunale amministrativo regionale Emilia Romagna » 195  
 11/13.7.2001 n. 574 - rinnovo di soggiorno - diniego per  
 mancanza di reddito - attività lavorativa dimostrata in  
 giudizio - attualità del reddito – concessione della  
 sospensiva

### Documenti

#### Osservatorio europeo

1. Direttiva 2001/40/CE del Consiglio – 28.5.2001 - » 197  
*riconoscimento reciproco delle decisioni di allontanamento  
 dei cittadini di paesi terzi*
2. Commissione delle Comunità europee COM (2000) 755 - » 201  
 22.11.2000 – verso una procedura comune in materia di  
 asilo e uno status uniforme e valido in tutta l'Unione.  
*Estratto.*

#### Osservatorio italiano

##### *Decreti, Leggi e Regolamenti*

1. Decreto Ministro del lavoro e delle politiche sociali del » 213  
 12.7.2001 – determinazione quote ingresso per lavoro  
 stagionale.

##### *Circolari*

##### *Diritti civili*

1. Circolare Ministero interno 9.4.2001 n.12 - erogazione » 214  
*provvidenze per minorati civili*  
*Allegato: parere Consiglio di stato 28.2.2001 n. 76*

##### *Ingresso e soggiorno*

2. Circolare Ministero interno 19.5.2001 - rinnovo dei » 217  
*permessi di soggiorno - dichiarazioni sostitutive*
3. Circolare Ministero interno 5.9.2001 - dichiarazioni » 219  
*sostitutive*

##### *Lavoro*

4. Circolare Ministero lavoro e previdenza sociale 13.4.2001 » 220  
 n. 44 – autorizzazioni al lavoro
5. Circolare Ministero lavoro e previdenza sociale 18.6.2001 » 221  
 n. 62 – decreto flussi 2001 - conversione del permesso di  
 soggiorno per studio in permesso di soggiorno per lavoro

6.	Circolare Ministero lavoro e previdenza 11.7.2001 n. 67 - <i>disposizioni integrative della circolare n.53/2001 - quote riservate</i>	»	222
7.	Circolare Ministero lavoro e previdenza sociale 12.7.2001 n.68 – <i>anticipazione flussi 2001 - lavoro stagionale - ripartizione provinciale</i>	»	223
8.	Circolare Ministero lavoro e previdenza sociale 12.7.2001 n.69 – <i>anticipazione flussi 2001</i>	»	224
9.	Circolare Ministero lavoro e previdenza sociale 30.7.2001 n.72 <i>decreto flussi – quote riservate - modifica circ. n. 53</i>	»	225
10.	Circolare Ministero lavoro e previdenza sociale 8.8.2001 n.78 <i>ingressi lavoratori ex art. 27 d.lgs. 286/98 - verifiche Servizi ispezione del lavoro</i>	»	226
11.	Circolare I.n.p.s. 16.7.2001 n.142 - <i>indennità di mobilità per lavoratori a domicilio</i>	»	227
<i>Minori</i>			
12.	Circolare Ministero interno 29.5.2001 - <i>ospitalità minori a fini turistici</i>	»	229
13.	Circolare Ministero interno 8.6.2001 - <i>minori stranieri non accompagnati - permesso di soggiorno ex art. 28 d.p.r. 394/99</i>	»	231
<i>Sanità</i>			
14.	Circolare Ministero affari esteri 19.6.2001 - <i>visto per cure mediche – chiarimenti</i>	»	232
<i>Trasporti</i>			
15.	Circolare Ministero trasporti e navigazione 28.11.2000 <i>esami patenti di guida per stranieri</i>	»	233
<i>Varie</i>			
16.	Circolare Ministero interno 27.4.2001 - <i>Consigli territoriali immigrazione - monitoraggio</i>	»	236
<b>Recensioni e segnalazioni</b>			
	Recensioni	»	241
	Segnalazioni legislative	»	245
	Politiche europee	»	246
	Documenti e rapporti	»	250
	Siti internet	»	252